Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 28.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ACCURA BRAUN DIANO HARAB KOBLER LORDSON MULTIRAS

Electras

PHILISHAVE REMINGTON RIAM SCHICK SUNBEAM THORENS UNIC

Warum zu Electras? Electras enttäuscht nie!

Sie finden bei Electras alle bewährten Fabrikate. Unabhängig vom Preis empfehlen wir immer dasjenige Modell, dessen Rasiereigenschaften sich für Ihre Haut und Ihren Bart am besten eignet. Die Apparate der engeren Wahl probieren Sie dann während eines Electras-Probemonates daheim aus. Kein Kaufzwang! Kein Risiko, aber Zufriedenheit während Jahren dank der guten Electras-Beratung. Das wissen schon weit über 100 000 Electras-Kunden!

ELECTRAS-SPEZIALGESCHÄFTE

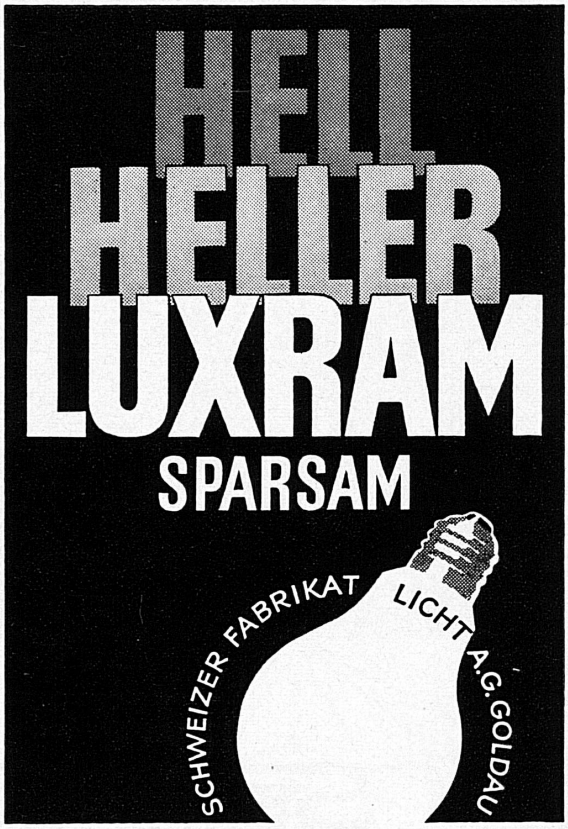
Zürich 1	Bern	Luzern
Talacker 34	(Hauptgeschäft)	Hirschmatt-
(Kaufleuten)	Theaterplatz 2	straße 28
Telefon 27 61 44	Telefon 2 08 70	Telefon 3 19 70

ELECTRO-RASIERAPPARATE

- Verlangen Sie den neuen Electras-Katalog mit genauer Beschreibung der Apparate.
- Versand von Probeapparaten in die ganze Schweiz.
- Reparaturen zu Fabrikpreisen (von allen Fabrikanten anerkannt) schon anderntags zurück!

coiffure
beauté
parfumerie
K. Willi
Zürich Bahnhofstraße 64 (1. Stock) Telephon 27 63 77 / 27 37 23

Einzigartig im Aroma!
Toscano
NAZIONALE



St GOTHARD
GLACES DE SÉCURITÉ

Moulages en verre pour la construction
Dalles — Pavés — Briques — Tuiles
Verres pour revêtements
THERMOLUX
Le verre ondulé armé pour toitures
Tous les verres à vitres

Wir offerieren:

Eine einzigartige Auswahl Elektrorasierer

UNIC

Schweizer Produkte

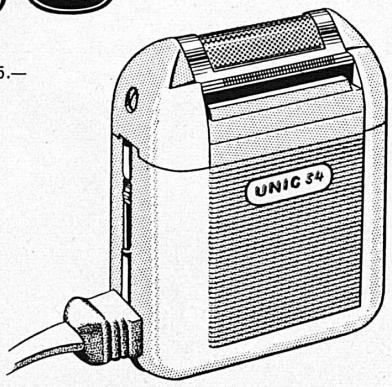
5 Modelle von Fr. 68.— bis 185.—

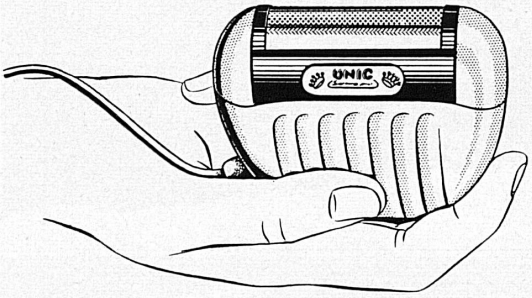
Sie werden wählen:

Entweder:

UNIC 54

vereinfacht
robust
vorteilhaft





oder:

UNIC
-Selection

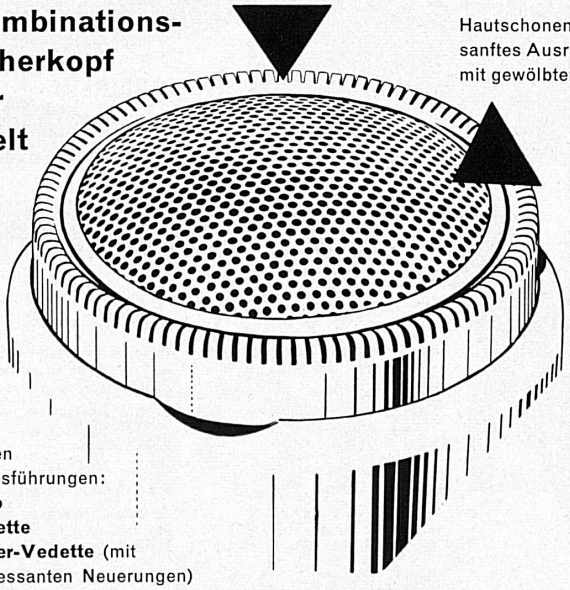
größte, effektive
Rasierfläche
Spezialmotor
mit angenehmem,
leisem Lauf
(5 Jahre Garantie)

oder:

Der beste Kombinations-Scherkopf der Welt

Vorrasieren:
Anliegende Haare,
Wirbel (Hals, Narben, usw.)

Hautschonendes
sanftes Ausrasieren
mit gewölbtem Sieb



In den
3 Ausführungen:
Auto
Vedette
Super-Vedette (mit
interessanten Neuerungen)

Einer dieser Apparate wird mit Sicherheit zu Ihrem Bart und Ihrer Haut passen

Lassen Sie sich im guten Fachgeschäft alle 5 Modelle vorführen

Bezugsnachweis für In- und Ausland:

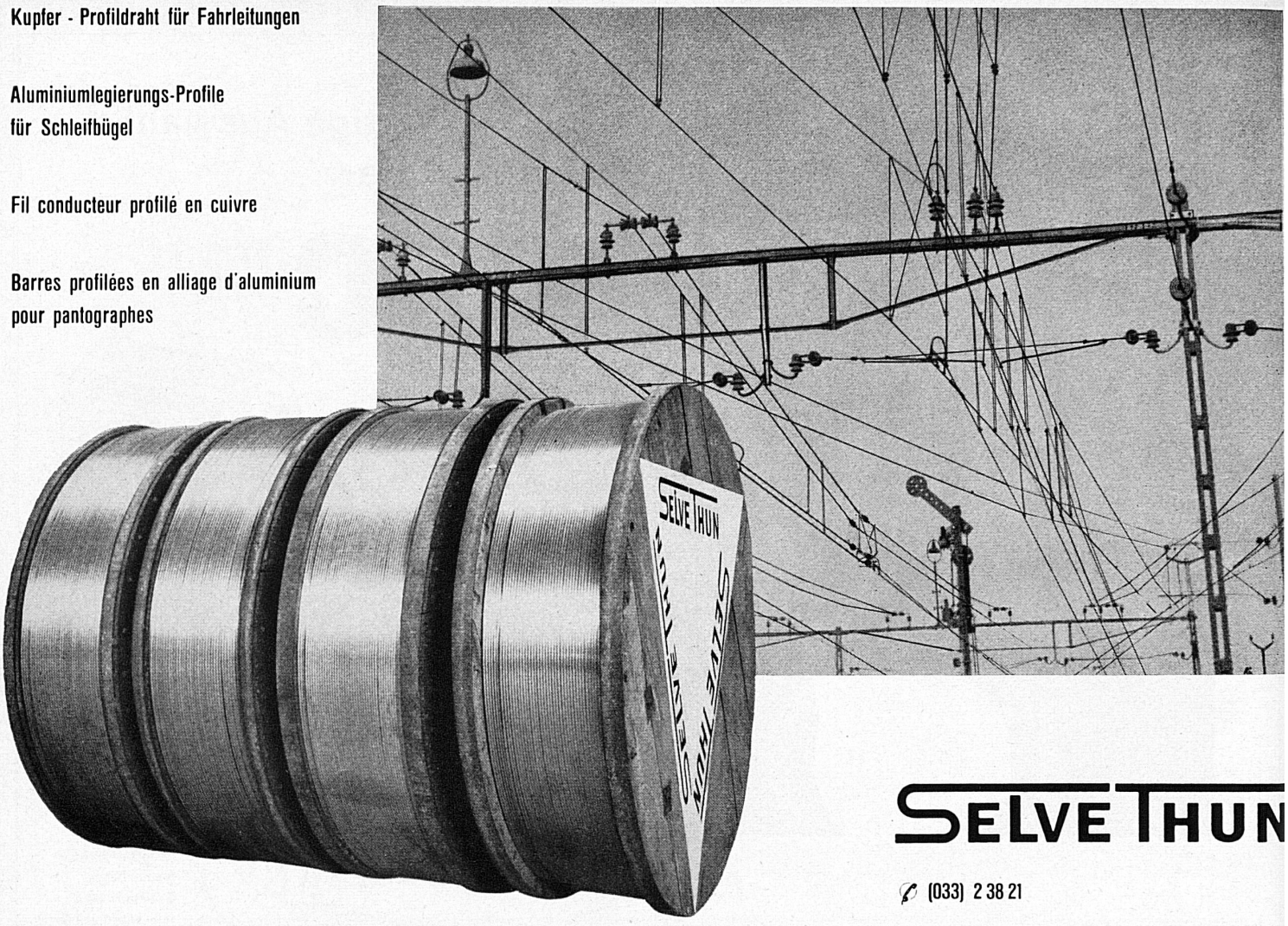
C. Frauchiger Essor-Produkte 10, Avenue des Alpes **Pully-Lausanne**

Kupfer - Profildraht für Fahrleitungen

Aluminiumlegierungs-Profile
für Schleifbügel

Fil conducteur profilé en cuivre

Barres profilées en alliage d'aluminium
pour pantographes



SELVE THUN

✆ (033) 2 38 21

HERVORRAGEND

EXTRAORDINAIRE

EXTRAORDINARY

EVERSHARP
Hydro-magic

der vollautomatische Rasierapparat mit der neuartigen Rasierklinge.

Elektronisch geschliffen, für exakteres, samtweiches Ausrasieren.

Schiebemagazin
mit 24 Klingen Fr. 6.—.

Sensationeller Apparat in hochelegantem Etui Fr. 27.50. Standardausführung Fr. 11.—.

le rasoir entièrement automatique avec lames d'un nouveau genre.

Aiguisage électronique – permet de se raser à la perfection.

Magasin-éjecteur
avec 24 lames fr. 6.—.

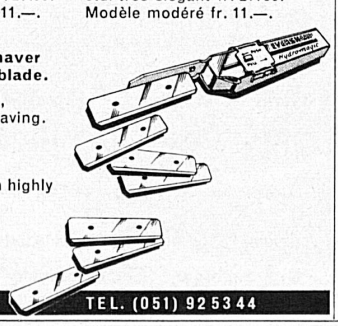
Appareil prodigieux dans un étui très élégant fr. 27.50. Modèle modéré fr. 11.—.

the fully automatic Shaver with the new kind of blade.

Electronically sharpened, for exacter velvet soft shaving.

Mechanic magazine
with 24 blades sfr. 6.—.

Sensational apparatus in highly elegant case sfr. 27.50. Standard type sfr. 11.—.



Erhältlich durch den Fachhandel. Prospekte und Bezugsquellennachweis durch:

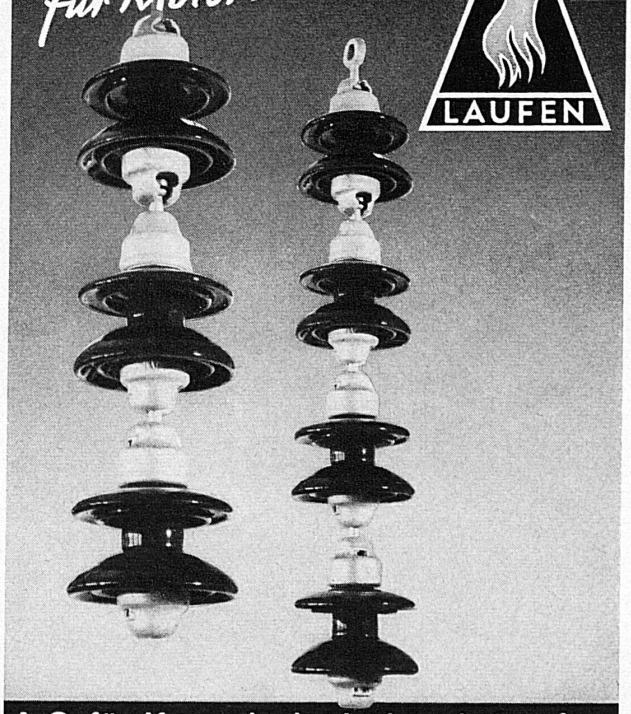
En vente dans les parfumeries et magasins de coutellerie. Prospectus et liste des revendeurs chez:

Available at Parfumeries and Cutlery Dealers. Prospectus and information regarding sources of supply:

GNEPF & CIE. AG / HORGEN TEL. (051) 92 53 44

HARTPORZELLAN
für Motorisolatoren

LAUFEN



A.G. für Keramische Industrie Laufen

Glückliches Wohnen

Besuchen Sie Großbritanniens führende Schau für Wohn- und Haushaltbedarf. Diese maßgebende Ausstellung wird seit fünfzig Jahren alljährlich im März eröffnet.

Sie ist riesengroß: auf über 60 000 m² unter einem *Dache sehen Sie:* Modernes Wohnen ★ Bau- und Gartenartikel ★ Kühlschränke ★ Möbel und Stoffe Schönheitspflege ★ Haushaltapparate ★ Stricken und Sticken ★ Heizung und Beleuchtung ★ Innendekoration ★ Sanitäre Anlagen ★ Gärten ★ Radio und Fernsehen ★ Mode ★ Freizeit und Erholung Ernährung ★ Kinder.

Alle führenden Fabrikanten stellen aus, und drei Viertel von ihnen wünschen ihre Exportverbindungen auszudehnen. Gewandte Dolmetscher stehen gratis zu Ihren Diensten.

Prospekte durch Ihr Reisebüro, SWISSAIR, BEA oder direkt von

The Daily Mail IDEAL HOME EXHIBITION
New Carmelite House, London, E.C.4
Senden Sie mir bitte den Prospekt mit
Vorzugsbon für ausländische Besucher

Name: _____

Adresse: _____

The Daily Mail

IDEAL HOME
Ausstellung

LONDON 6.–31. März 1956, 10 bis 22 Uhr (sonntags und Karfreitag geschlossen)

SEVA

HAUPTTREFFER
GROS LOT

100'000

Fr. 20'000.–, Fr. 10'000.–
4 x Fr. 5'000.–, usw., usw.

49'752 Treffer im Gesamtwerte von Fr. 617'400.–

Serien sind besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0–4 enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5–9 enthalten mindestens 1 Treffer
10 Lose Endzahlen 0–9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.– (die 5-Los-Serie Fr. 25.–, die 10-Los-Serie Fr. 50.–) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 5 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Frs 20'000.–, Frs 10'000.–
4 x Frs 5'000.–, etc., etc.

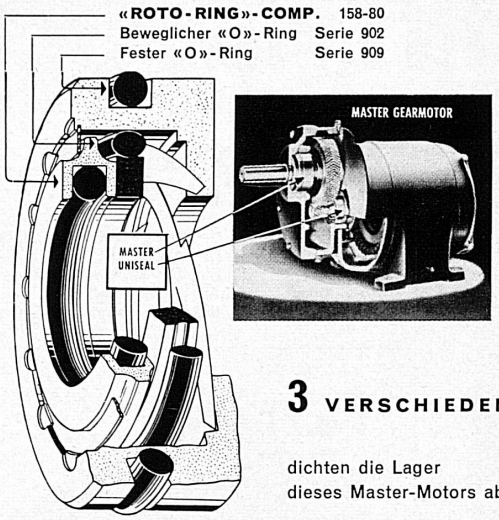
49'752 lots d'une valeur globale de Frs 617'400.–

Les séries sont particulièrement intéressantes

5 billets chiffres finals 0–4 contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5–9 contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0–9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.– (la série de 5 billets Frs 25.–, la série de 10 billets Frs 50.–) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de ch. postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, téléphone (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG IM FEBRUAR · TIRAGE EN FÉVRIER



3 VERSCHIEDENE **PRP** «O»-RINGE

dichten die Lager
dieses Master-Motors ab

Seien Sie nicht das **VERSUCHSKANINCHEN**

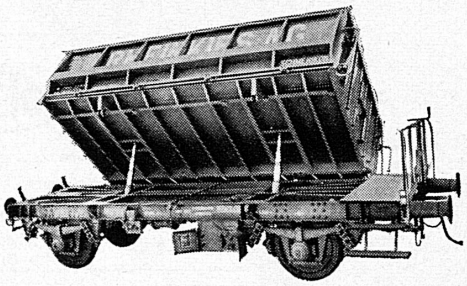
NUR DIE

Precision Rubber Products
CORPORATION
Dayton "O" Ring and Dyna-seal Specialists U.S.A.
FBG. HOPITAL 35 NEUCHATEL TÉL. (038) 5 40 26

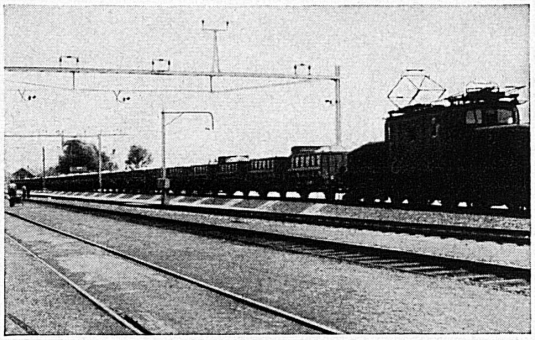
ist seit zwanzig Jahren im **Vordergrund**
des «O»-Ring-Abdichtungsverfahrens

USA MILITARY SPECIFICATION «O»-RING

Verlangen Sie unsere Fach- und technischen Angaben
Ein PRP-«O»-Ring mit langer Lebensdauer erspart Arbeitsausfall, Verdruß und Kosten, die durch das Versagen billiger Ringe verursacht werden!



Zugkomposition mit WIRZ KIPPERN ▸



WIRZ KIPPER
überall

WIRZ KIPPER

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik UETIKON am Zürichsee

Telephon (051) 92 93 31

Die vertrauenswerte

PEDRONELLO

rassig und gut
halbe Toscani

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

Qualität + Aroma

Pedroni

bis zum Schluss ein Genuss

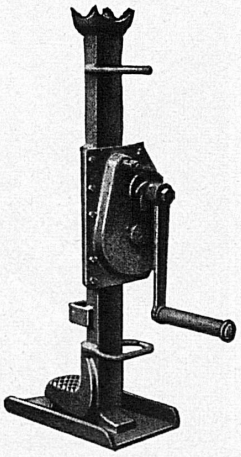
S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

Töchterinstitut Klosters

Graubünden, 1250 m

Erstklassige, internationale Schule in bevorzugter Höhenlage
Höhere Fortbildungsschule
Sekundarschule, Progymnasium, Handelsschuljahr
Vorbereitung auf Sekretariat und Dolmetscherschule
Moderne Sprachen im Internat
mit mehrheitlich fremdsprachigen Schülerinnen
Haushaltungsschule
Gründliche Ausbildung in Semesterkursen
mit Diplomabschluß – Sorgfältige Erziehung

Dr. K. Landolt und Frau, dipl. Gymnasiallehrer



Stahlwinden

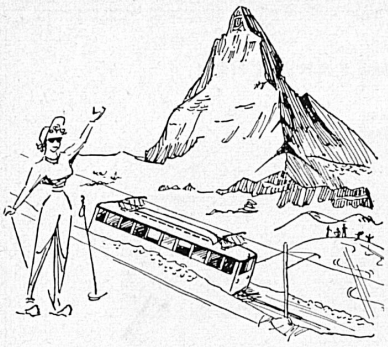
2–20 Tonnen Tragkraft
Gesetzlich geschützt In- und Auslandpatente

ROBOR
Schutzmarke

für Industrie
Geleisebau
Lokomotiven
Forstwirtschaft
usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern-Bümpliz
Lastwindenfabrik Telefon (031) 66 17 14



ZERMATT

1620 Meter über Meer

Der sonnige Wintersportplatz im größten Skigebiet der Alpen; Saison bis Ende April. Die Gornergratbahn sowie Sesselbahn und Skilift Blauherd führen Sie mühelos in das großartige Skigelände. Schweizer Skischule Zermatt unter Leitung von Gottlieb Perren; zwei Trainingslifte, zwei Standardpisten, zahlreiche Skiabfahrten. 6000 m² Eisbahn. Curlingplätze, Eislaufschule. Sportanlässe, gesellschaftliche Veranstaltungen in den Hotels. Spazierwege. März, April und Mai: die beliebten Zermatter Skihochtouren. 36 gastfreundliche Hotels und Pensionen mit rund 1900 Betten. – Ferienbillette, Sportabonnemente. Zermatter Ferien sind preiswert und lohnen sich immer! Im Januar besonders vorteilhaft.

Hotel	Betten	Tages-Pauschalpreis * minimal	maximal
Mont-Cervin	150	25.—	40.50
Villa Margherita	55	23.50	35.50
Victoria	180	22.—	31.50
Zermatterhof	150	24.—	36.—
Dép. Prato Borni	20	22.—	31.—
Riffelberg 2585 m	50	22.50	35.—
Schweizerhof	60	22.—	31.—
National-Bellevue	190	22.—	31.—
Beausite	90	22.—	31.—
Gornergrat	70	17.—	22.—
Matterhornblick	66	17.—	22.50
Julen	64	17.—	24.50
Perren und Dép.	60	20.—	31.—
Dom	50	17.—	24.—
Alpina	45	17.—	24.—
Christiania	45	20.—	30.—
Rothorn	45	16.—	20.50
Sporthotel	45	17.—	22.—
Testa Grigia	45	6.—	10.—**
Abendruh	40	16.—	20.50
Weißhorn	40	15.—	19.—
Alphubel	35	17.—	24.50
Bahnhof	30	3.50	6.—**
Kurhaus St. Theodul	30	20.—	34.—
Mischabel	30	16.—	20.50
Breithorn	29	16.—	20.50
Alpenblick	28	16.—	20.50
Schönegg	28	16.—	20.50
Walliserhof	24	17.—	24.50
Welschen	24	17.—	23.50
Alpenrose	20	14.—	17.—
Gabelhorn	18	14.—	17.—
Tannenhof	15	14.—	17.—
Pollux	14	17.—	22.—

* Preise von drei Tagen an für Pension, Zimmer ohne Bad, Heizung, Service, Kurtaxe. ** Zimmerpreis

Auskünfte und Prospekte durch die Hotels und Pensionen, die Reiseagenturen oder durch das Offizielle Verkehrsbüro Zermatt, Tel. (028) 7 72 37

BESUCHEN SIE UNS

Bären Bern

Hotel-Restaurant
75 Zimmer mit
Telefon und Radio
Sitzungszimmer
Bankettsaal
Restaurant-Tea Room
«Neue Bärenstube»
H. Marbach

Beim Bundeshaus

Schauplatzgasse 4 Tel. 2 33 67

HOTEL EXCELSIOR MONTREUX

Haus ersten Ranges in ruhigster Südlage am See
Nur Südzimmer mit Balkon
Auch Regimeküche
Bietet angenehme Ausspannung

LUZERN

Hotel Du Pont

Das moderne Haus im Zentrum
direkt am See
Vorzügliche Küche
Zimmer ab Fr. 7.—
Parkplatz
Dancing — Bar — Attraktionen
Telefon (041) 3 15 12

FAMILIE H. BÜTIKOFER

Hotel Neues Schloss

BÜRKLIPLATZ / KONGRESSHAUS

ZÜRICH Stockerstr. 17 Tel. 27 16 30

Aarauerhof
Aarau
General-Herzog-Stube

Der gediegene Treffpunkt für Einheimische und Auswärtige

Gleiches Haus:
Salinenhotel, Rheinfelden Familie E. Pflüger

Chronometrie BEYER
1800
ZÜRICH
Bahnhofstrasse 31

Chez Léon André

Zeughausgasse 3, Berne
Téléphone (031) 3 93 51

RÄBLUS

Au premier, dans un cadre ancien de style bernois, le restaurant du gourmet, réputé pour sa cuisine française et sa cave choisie

PERY-BAR

Le bar idéal pour prendre l'apéritif et passer une joyeuse soirée. Pianiste de premier ordre. Notre devise: „Keep smiling"

Hotel Bernerhof BURGDORF

neu
modern

TOURING

Der beliebte Treffpunkt beim Bahnhof
Familie Hans Bernet-Mock, Tel. (034) 2 16 52

ZWEI RECTA QUALITÄTS-ERZEUGNISSE

RECTA
Grand Prix

DEUX PRODUITS DE QUALITÉ RECTA

Über 100 Jahre

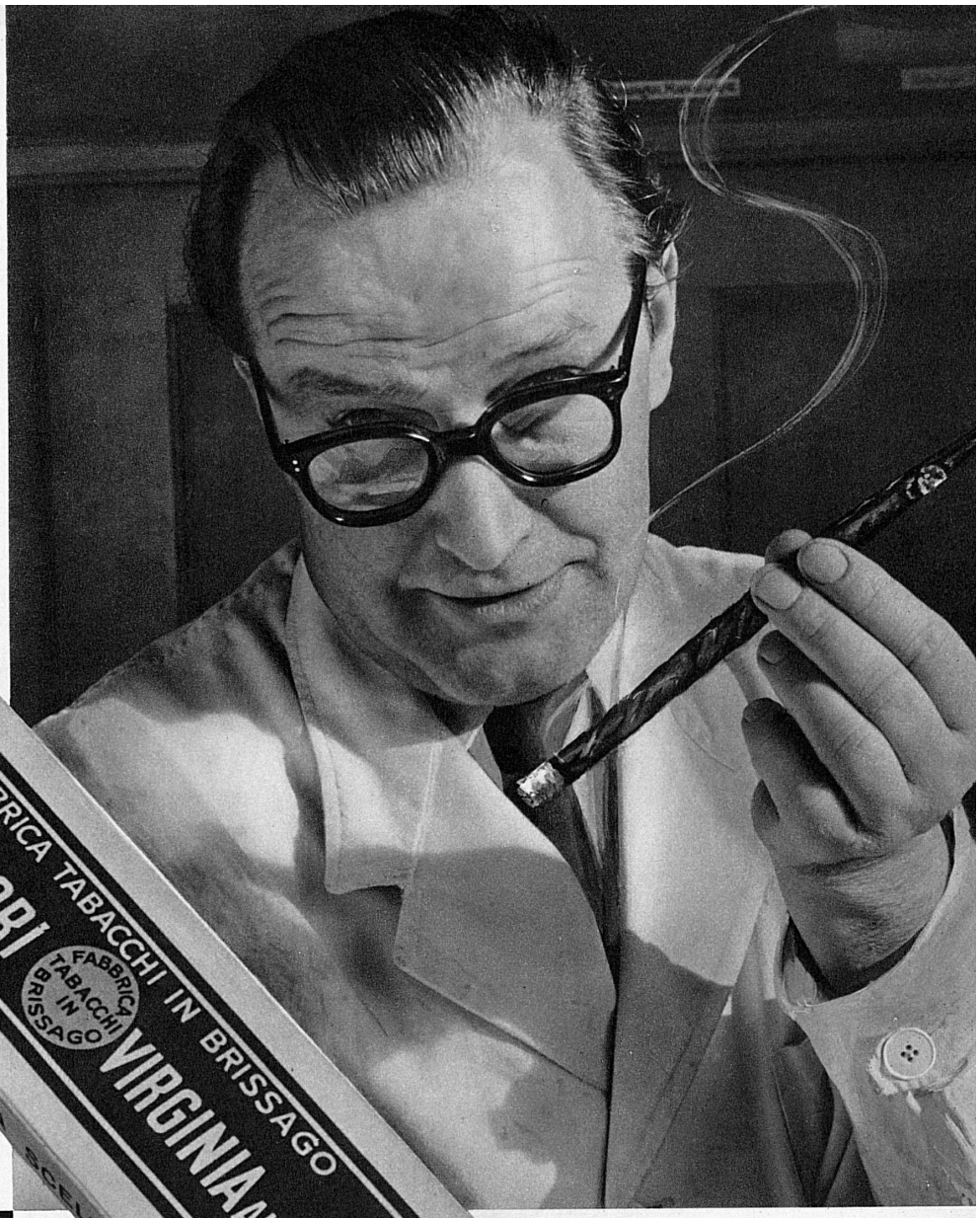
Privates Nervensanatorium
Münchenbuchsee

Leitender Arzt: Dr. P. Plattner
Nervöse und Gemütskrankheiten
Insulin- und Elektroschockbehandlungen
Entziehungs- und Schlafkuren – Heilgymnastik
Gründliche Besprechung der Lebensprobleme
Pensionspreis ab Fr. 16.50
Drei Fachärzte – Telephon (031) 67 94 15
Verlangen Sie bitte Prospekte

Die SBB befördern jeden Monat durchschnittlich 15 Millionen Reisende, denen die Revue «Schweiz» zur Lektüre zur Verfügung steht

Buch- und Tiefdruck Büchler & Co., Bern

ALTHAUS



Jetzt bruchsicher

in dieser Hülle
3 zu 30 Rp. = 90 Rp.
also kein Mehrpreis

noch viel mehr Freude,
mehr Genuß bietet Ihnen jetzt
die ächte BRISSAGO
die

Blauband

FABBRICA TABACCHI in BRISSAGO / Gegr. 1847

neu nouveau

Bouillon de Poule

MAGGI

Hühnerbouillon

Die echte Hühnerbouillon mit dem wirklichen Hühnergeschmack!

Le véritable bouillon de poule à l'authentique saveur de volaille!

Buch- und Tiefdruck Büchler & Co., Bern